



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 16181 / DATE 01.06.2021**

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) /Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1215769 **Заказ № / Order №** LD401034317
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 **от / date** 17.02.2020 **Спецификация № / Specification №** 4317LD

№ транспортного средства / RW-car 62912944
№ лота / Lot

Грузополучатель: / Receiver "ТРАНЗИТ-ШПЕД" КФТ / TRANSIT-SPEED KFT

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class A, N
DIN EN 10163-2:2005 class A subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, знак CE/ CE-mark, 1 КРАСНАЯ ПОЛОСА ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 1 RED STRIPE ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
110	313815-2	21709	S355J2 +N			20	2 000,00	6 000,00	12	1,884	22,608	22,608

1-1; 1-3; 1-4; 3-1; 3-2; 3-3; 3-4; 5-1; 5-2; 5-3; 1-2; 5-4

110	313815-2	21710	S355J2 +N			20	2 000,00	6 000,00	4	1,884	7,536	7,536
-----	----------	-------	-----------	--	--	----	----------	----------	---	-------	-------	-------

7-2; 7-3; 7-1; 7-4

110	313815-2	21711	S355J2 +N			20	2 000,00	6 000,00	5	1,884	9,420	9,420
-----	----------	-------	-----------	--	--	----	----------	----------	---	-------	-------	-------

11-2; 11-3; 11-4; 11-1; 12-2

120	313815-2	21711	S355J2 +N			20	2 000,00	12 000,00	2	3,768	7,536	7,536
-----	----------	-------	-----------	--	--	----	----------	-----------	---	-------	-------	-------

14-1; 14-2

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 16181 / DATE 01.06.2021**

Химический состав, % Chemical composition, %;

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Сeq
1	313815-2	0,15	1,35	0,19	0,011	0,016	0,04	0,02	0,03	0,016	0,031	0,005	0,001	0,003	0,029	0,39

Результаты испытаний/ Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч. МПа Yield strength, МПа(ReH)	Предел прочности, МПа, МПа Tensile strength, МПа(Rm)	Относит. удлинение, (A5, %) Relative elongation (A5, %)	Энергия удара KV Impact energy KV, J
21709	1-1	20	25	t	20	391	505	25,5	
21709	1-1	10	10	l	-20				101/ 124/ 87 Ср./Ave. 104
21710	6-1	20	25	t	20	410	518	28	
21710	6-1	10	10	l	-20				115/ 128/ 93 Ср./Ave. 112
21711	11-1	20	25	t	20	409	499	26	
21711	11-1	10	10	l	-20				112/ 123/ 120 Ср./Ave. 118



0036

05

036-CPR-M-056-2012

ЧАО "ММК ИМ. ИЛЬИЧА" PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"
EN 10025-1:2004

Горячекатаный прокат для использования в металлоконструкциях из нелегированных конструкционных сталей/
Hot rolled for use in metal structures of non-alloy structural steels

Сталь S355J2+N-EN 10025-2/
Steel S355J2+N-EN 10025-2

Декларация характеристик качества/
Declaration of Performance see here:

№ S355J2+N - CPR-07/1

Declaration of Performance see here:

<https://ilyichsteel.metinvestholding.com/ru/activity/quality/certification>

Контролёр ОТК / Quality inspector of
TQCD

подпись / signature

Штамп эксперта/Surveyor's stamp

М.П.

Альшина Л. С. / Alshina L.S.

Ф.И.О. / name



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 16181 / DATE 01.06.2021**

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

**Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document**

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) /Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1215769 **Заказ № / Order №** LD401034317
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 **от / date** 17.02.2020 **Спецификация № / Specification №** 4317LD

№ транспортного средства / RW-car 62912944
№ лота / Lot

Грузополучатель: / Receiver "ТРАНЗИТ-ШПЕД" КФТ / TRANSIT-SPEED KFT

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class A, N
DIN EN 10163-2:2005 class A subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, знак CE/ CE-mark, 1 КРАСНАЯ ПОЛОСА ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 1 RED STRIPE ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
120	313815-2	21712	S355J2 +N			20	2 000,00	12 000,00	5	3,768	18,840	18,840

15-2; 17-1; 17-2; 15-1; 16-2

Всего по сертификату/In total under the certificate									28		65,940	65,940

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

